A dormir, gatitos!
Autor*in:
Bàrbara Catro Urío
Gutachter*in:
Silke Kleemann

¡A dormir, gatitos! (Zeit zum Schlafen, Kätzchen)

Autorin: Bàrbara Castro Urío (Illustration u. Text)
Verlag: Zahorí Books, Barcelona 2018, 24 Seiten
Genre: Bilderbuch
Gutachterin: Silke Kleemann

Zusammenfassung

Zwölf bunte Kätzchen kehren abends zum Schlafen in ihr Haus zurück. Ein minimalistisch gestaltetes Bilderbuch für den Übergang vom Tag zur Nacht.

Hintergrundinformation

Bàrbara Castro Urío wurde 1978 in Barcelona geboren und war als Grafikdesignerin tätig, bevor sie sich der Illustration zugewandt hat. Ihr erstes Bilderbuch *¡A dormir gatitos!* war direkt ein großer Erfolg und wurde 2019 mit dem Bologna Ragazzi Award ausgezeichnet und wurde zudem Finalist beim katalanischen Junceda-Preis für Illustration. Es ist inzwischen in mehrere Sprachen übersetzt (Englisch, Italienisch) und ein ähnlich gestaltetes weiteres Buch mit dem Titel *¡A dormir, pequeña ballena!* (Zeit zum Schlafen, kleiner Wal) ist, ebenfalls bei Zahorí Books, gefolgt.

Inhalt

Ein mit einfacher Strichlinie gezeichnetes Haus mit einladend geöffneter Tür zeigt auf der ersten Seite nur ein rotes Fenster - dort hat sich die rote Katze schon zum Schlafen hingelegt, die grüne kommt gerade angelaufen. Auf der nächsten Seite ist ein Fenster weiterhin rot erleuchtet, das nächste grün, und wieder naht ein weiteres Kätzchen. Begleitet von einfachen, jedoch abwechslungsreichen Sätzen kehren im Lauf des Buchs zwölf kleine Katzen in ihr Zuhause zurück und machen es sich zum Schlafen gemütlich - auf der letzten Seite sieht man sie alle gemütlich daliegen, rund um das Strichhaus ist es nun schwarze Nacht geworden.

Bewertung

Mit einfachen Mitteln ist es Bàrbara Castro Urío gelungen, ein sehr ansprechendes Bilderbuch für die ganz Kleinen zu schaffen, das ohne zu Überfrachten eine schöne Geschichte erzählt, die viel Freiraum zum Auffüllen mit eigenen Beobachtungen, Gedanken oder Ideen liefert, durch das repetitive Moment aber zugleich einen wunderbaren Übergang für einen ruhigen Tagesausklang bietet und sich damit bestens für ein abendliches Gute-Nacht-Ritual eignet. Neben der klaren Farb-

und Formgebung ist das Buch aus dickem Karton mit den immer zahlreicher werdenden Durchguck-Fenstern auch haptisch sehr angenehm.

Hinweis auf Übersetzungsmöglichkeiten

Die Übersetzung ist problemlos möglich, und ich möchte dieses durch seine Einfachheit bestechende Bilderbuch unbedingt zur Veröffentlichung empfehlen.